ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 37. Середа 2. Апрѣля. — Mittwoch 2. April **1875.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ АЛЕКСАНДРЪ ВТОРЫЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,

Царь Польскій, Великій Князь Финляндскій,

и прочая, и прочая, и прочая.

Въ 25. день сего Марта, Любезнѣйшая Наша Невѣстка Ея Императорское Высочество, Государыня Цесаревна и Великая Княгиня Марія Θеодоровна, Супруга Любезнѣйшаго Нашего Сына, Его Императорскаго Высочества, Государя Наслѣдника Цесаревича, разрѣшилась отъ бремени рожденіемъ Намъ Внуки, а Ихъ Императорскимъ Высочествамъ Дочери, нарѣченной Ксеніею.

Таковое Императорскаго Дома приращеніе пріемлемъ Мы новымъ ознаменованіемъ благодати Всевышняго на Насъ и на Имперію Нашу изливаемой и возвѣщая о семъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ, пребываемъ удостовѣрены, что всѣ они вознесутъ съ Нами къ Богу усердныя молитвы о благополучномъ возрастѣ и преуспѣяніи Новорожденной.

Повелѣваемъ писать и именовать во всѣхъ дѣлахъ, гдѣ приличествуетъ, Сію Любезнѣйшую Намъ Внуку, Новорожденную Великую Княжну, Ея Императорскимъ Высочествомъ.

Данъ въ С.-Петербургѣ въ 25. день Марта, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятое, Царствованія же Нашего въ двадцать первое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

(М. П.) **„Александръ."**

Печатано въ С.-Петербургѣ при Сенатѣ, Марта 25. дня 1875 года. № 802.

Von Gottes Gnaden

Wir Alexander der Zweite

Kaiser und Selbstherrscher aller Reußen,

König von Polen, Großfürst von Finnland

u. s. w., u. s. w., u. s. w.

Am 25. März d. J. ist Unsere geliebte Schwiegertochter, Ihre Kaiserliche Hoheit die Cäsarewna und Großfürstin Maria Feodorowna, Gemahlin Unseres geliebten Sohnes, Seiner Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers Cäsarewitsch, entbunden worden, indem sie Uns eine Enkelin, Ihren Kaiserlichen Hoheiten aber eine Tochter geboren hat, welcher der Name Xenia beigelegt worden ist.

Indem Wir diesen Zuwachs des Kaiserhauses als einen neuen Beweis des über Uns und Unser Reich ausgegossenen göttlichen Segens aufnehmen und Unseren getreuen Unterthanen hiervon kund thun, sind Wir überzeugt, daß sie alle mit Uns heiße Gebete für das glückliche Heranwachsen und Gedeihen der Neugeborenen zu Gott emporsenden werden.

Wir befehlen, diese Unsere geliebte Enkelin, die neugeborene Großfürstin, überall, wo es sich gebührt „Kaiserliche Hoheit" zu schreiben und zu nennen.

Gegeben zu St. Petersburg, am 25. März im Jahre 1875 nach Christi Geburt, Unserer Regierung aber im ein und zwanzigsten Jahre.

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät Eigener Hand unterschrieben:

(L. S.) **„Alexander."**

Gedruckt in St. Petersburg bei dem Senat, den 25. März 1875. Nr. 802.

Рижская Управа Благочинія донесла Лифляндскому Губернскому Управленію, что выданный временно-отпускному рядовому 148. Каспійскаго полка Яну Каулу билетъ отъ 22. Февраля 1874 г. за № 777 затерянъ имъ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ считать означенный билетъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ отысканія или предъявленія онаго кѣмъ либо отобрать и выслать его въ Рижскую Управу Благочинія. № 765.

Die Rigasche Polizei-Verwaltung hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß das dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des 148. Kaspischen Infanterie-Regiments Jahn **Kaul** am 22. Februar 1874 sub Nr. 777 ertheilte **Urlaubsbillet** verloren sei.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden desmittelst aufgetragen, das obgenannte Document als mortificirt zu betrachten und bei dessen Ermittelung oder Vorstellung dasselbe dem Inhaber abzunehmen und an die Rigasche Polizei-Verwaltung auszusenden. Nr. 765.

Прусскій подданный Кристофъ Роде объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи съ женою Доротеею отъ 16. Декабря 1874 года № 5010 имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

г. Рига, 27. Марта 1875 г. № 2170.

Da der preußische Unterthan Kristoph **Rode** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein **Aufenthalts-Paß** d. d. Riga 16. December 1874 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren Nr. 2170.

Riga, den 27. März 1875.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Янъ Канибъ, онъ же Павелъ Ивановъ, который примѣтами: рост. 2 арш. 3 верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ черные, глаза черные, носъ приплюснутый, ротъ небольшой, подбородокъ острый, лице смугловатое, отъ роду ему 21 годъ; особенныхъ примѣтъ нѣтъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на эту бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 958. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der **Vagabund Jahn Kanib**, alias Pawel **Iwanow**, nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arsch. 3 Wersch. groß, von kräftigem Körperbau, hat schwarzes Haupthaar, schwarze Augenbrauen, braune Augen, eine platte Nase, einen kleinen Mund, ein spitzes Kinn, ein bräunliches Gesicht, ungefähr 21 Jahre alt; besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 958. 1

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленіе Рижскаго Магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Карлъ Краузе, который примѣтами: рост. 2 арш. 5 верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза каріе, носъ острый вздернутый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице чистое, круглое, отъ роду ему 37 лѣтъ; особенныхъ примѣтъ нѣтъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 961. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der **Vagabund Carl Krause** nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 5 Wersch. groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, braune Augen, eine spitze, gebogene Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein glattes rundliches Gesicht, ist ungefähr 37 Jahre alt; besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten **Publication**, melden möge. Nr. 961. 1

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

4. числа сего Апрѣля, въ день воспоминанія избавленія Государя Императора отъ угрожавшей Его Величеству опасности, въ Рижскомъ каѳедральномъ соборѣ, послѣ Божественной литургіи, которая начнется въ 10 часовъ утра, будетъ совершено торжественное Господу Богу молебствіе.

г. Рига, Апрѣля 1. дня 1875 года. № 2341.
Рижскій старшій полицiймейстеръ,
полковникъ Рейхардтъ.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу Гейнриху Карлу Бруцеру открыть на углу Зюндерской и Господской улицъ въ домѣ Дерингера лавку для продажи книгъ собственнаго изданія. № 648.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmanne **Heinrich Carl Brutzer** die Concession zum Betriebe eines Bücherverlagsgeschäfts in dem an der Ecke der Sünder- und Herrenstraße belegenen Deringerschen Hause ertheilt worden. Nr. 648.

Nachdem der Eröffnungs-Termin für den in diesem Jahre abzuhaltenden ordentlichen Landtag der Livländischen Ritter- und Landschaft auf den 12. Mai anberaumt worden ist, werden die Bestimmungen über die Ertheilung von Landtagsvollmachten den Betheiligten in Erfüllung der bezüglichen Beschlüsse der Landtage des Jahres 1850 und 1865 von dem Livländischen Landrathscollegium wie folgt, in Erinnerung gebracht:

Die Vollmacht-Ertheiler haben der Residirung vor der Eröffnung des Landtages eine Anzeige über ihr Nichterscheinen auf demselben einzusenden und in dieser Anzeige zugleich diejenigen namhaft zu machen, welche sie bevollmächtigen. Das Recht Vollmachten zu ertheilen, geht denjenigen, welche ihr Nichterscheinen auf dem Landtage rechtzeitig entschuldigt haben, niemals verloren. Die Vollmachten werden auf gewöhnlichem Papier ausgestellt.

Diejenigen, welche der Landtags-Versammlung als Stimmberechtigte beigewohnt haben, dieselbe verlassen und einen Bevollmächtigten zurücklassen wollen, haben nicht nur um Entlassung zu bitten und dieselbe beim Landtage zu erwirken, sondern gleichzeitig auch den Stellvertreter namhaft zu machen, vorbehältlich der dem Landmarschall zustehenden Prüfung der Vollmacht. Nr. 397. 1

Riga im Ritterhause, den 21. März 1875.

Demnach der Fehtenhoffsche Bauer Mikkel Rabba um Mortification der demselben abhanden gekommenen 3 Rentenbriefe, und zwar der unter dem 9. September 1857 auf das zu dem Gute Pennekülll gehörige Grundstück Konjasse ingrossirten **Rentenbriefe Nr. 1086/5 und 1087/5**, ein jeder groß einhundert Rubel und des unter dem 9. September 1857 auf das zu dem Gute Pennekülll gehörige Grundstück Josti ingrossirten Rentenbriefes **Nr. 1117/14, groß fünfzig Rbl. Silb.**, gebeten hat, als fordert die Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank alle diejenigen, welche gegen die gedachte Mortification Einwendungen zu erheben etwa gesonnen sein sollten, desmittelst auf, solche ihre Einwendungen binnen sechs Monaten, vom heutigen Tage ab gerechnet, spätestens also bis zum 24. September 1875 bei dieser Oberverwaltung zu verlautbaren, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablauf der genannten Frist obenbezeichnete Rentenbriefe für ungültig erklärt und wegen Ausreichung neuer entsprechender Rentenbriefe, an wen gehörig, diesseits Anordnung getroffen werden soll.

Riga, den 24. März 1875. Nr. 62. 2

Von dem Wendenschen Ordnungsgerichte werden alle Behörden, sowie sämmtliche Einwohner dieses Gouvernements desmittelst ersucht, falls dieselben irgend welche Auskünfte über den Verbleib des seit dem 2. März d. J. aus der Butzkowskyschen Gemeinde verschwundenen 13jährigen Knaben **Jacob, Peter's Sohn Pusuk** zu geben im Stande sind, welcher mit einem blauen geflickten Rock und einem grauen Ueberrocke bekleidet gewesen und die Absicht ausgesprochen habe, nach Riga zu wandern, — solche Auskünfte möglichst schleunigst dieser Behörde mittheilen zu wollen. Nr. 2514. 2

Wenden-Ordnungsgericht, den 12. März 1875.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche die Ausführung der am städtischen Theile der Jägelbrücke erforderlichen Reparaturen übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 1., 3. und 8. April d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 27. März 1875.

Nr. 436. 2

Лица, желающія принять на себя производство работъ потребныхъ на починку моста чрезъ р. Егель, по той части, которая принадлежитъ городу, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 1., 3. и 8. ч. Апрѣля мѣсяца сего года, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся, и представленія залоговъ. № 436. 2

Рига-ратгаузъ, 27. Марта 1875 года.

Diejenigen, welche das Recht, **die Abgaben für die Benutzung der Dünafloßbrücke für das Jahr 1875** zu erheben, in Pacht nehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 1., 3. und 8. April d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber, versehen mit den erforderlichen Legitimationen, zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 20. März 1875.

Nr. 419. 1

Лица, желающія брать въ откупъ право взиманія сбора за проѣздъ чрезъ Рижскій Двинскій пловучій мостъ за 1875 годъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 1., 3. и 8. числа Апрѣля мѣсяца с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 419. 1

г. Рига-ратгаузъ, 20. Марта 1875 года.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Requisition Eines Edlen Rigaschen Vogteigerichts der **öffentliche Verkauf** des zur General-Concursmasse des Kaufmanns Robert Samuel **Schmidt** gehörigen, im 3. Quart. des St. Petersburger Vorstadttheils an der Reeper-Straße sub Pol.-Nr. 314a belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten **Immobils** nachgegeben und auf den 29. April 1875 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages und der Meistbotstellung von sich aus zu tragen und ist außerdem verpflichtet, den vom Curator der R. Schmidtschen Concursmasse mit der Rigaer Quartier-Verwaltung abgeschlossenen Miethvertrag bis zum 1. Juni 1875 aufrecht zu erhalten.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 18. März 1875. Nr. 478. 1

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Curatoren der Generalconcursmasse des Kaufmanns Wilhelm Ernst **Jetzkewitz** der **öffentliche Verkauf** der zur Generalconcursmasse des Wilhelm Ernst Jetzkewitz gehörigen, im 2. Quart. des St. Petersburger Vorstadttheils an der kleinen Schmiedegasse sub Pol.-Nr. 315 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten, aus verschiedenen Gebäuden bestehenden Besitzlichkeit nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 6. September 1875 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an der obgenannten Besitzlichkeit Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der I. Section des Landvogteigerichts, den 6. März 1875. Nr. 444. 1

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Adv. Tunzelmann, als amtlichen Vertreter des Rigaschen Kämmereigerichts, der **öffentliche Verkauf** des von dem Rigaschen Zunftokladisten Johann **Krusemann** in Gemeinschaft mit seiner Ehefrau Louise Dorothea geb. Reckert besessenen, der Letztern am 3. September 1873 öffentlich aufgetragenen, allhier im 1. Quart. des 1. Vorstadttheils in der Vorburg 1. Mittelstraße sub Pol.-Nr. 19 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. September 1875 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages und der Meistbotstellung von sich aus zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der I. Section des Landvogteigerichts den 11. März 1875. Nr. 489. 1

Von dem Rathe der Stadt **Walk** wird hierdurch bekannt gemacht, daß die hierselbst an der Neustraße sub Pol.-Nr. 61 belegenen, dem Andres **Flach** gehörigen hölzernen **Immobilien** sammt Appertinentien öffentlich an den Meistbietenden unter den am Meistbottermin zu verlautbarenden Bedingungen **verkauft werden** sollen und daß zu diesem Licitationsacte der Torg auf den 17. Juni d. J. sowie der Peretorg auf den 20. Juni d. J. anberaumt worden ist. Nr. 473. 1

Walk-Rathhaus, am 18. März 1875.

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для заведеній Эстляндскаго приказа общественнаго призрѣнія и медикаментовъ въ теченіи 1876, 1877 и 1878 г. включительно, примѣрно на сумму до 30 тысячъ рублей въ годъ, приглашаются явиться съ представленіемъ доказательствъ на право торговаться и залога равняющагося десятой части исчисленной подрядной суммы къ торгамъ 12., къ переторжкѣ 16. Мая сего 1875 г. въ городъ Ревель, въ 12 часовъ дня въ присутствіе приказа, гдѣ и можно разсмотрѣть условія поставки. Къ торгамъ допущены будутъ также письменныя объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, составленныя съ соблюденіемъ правилъ изложенныхъ въ 1909 и 1910 ст. 1 ч. X. т. св. зак. и поступившія до полудня 16. числа Мая с. г., послѣ переторжки же никакія предложенія приняты не будутъ.

№ 49. 1

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des **Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge** in den Jahren 1876, 1877 und 1878 für die Summe von ca. 30 Tausend Rubel im Jahr, erforderlichen **Victualien-Gegenstände und Medicamente** zu liefern, werden hiermit aufgefordert, sich zur Uebernahme dieser Lieferung mit ihren Gesuchen bei Vorstellung der Saloggen, einzehntel der zu übernehmenden Lieferungssumme zum Torg am 12. und zum Peretorg **am 16. Mai 1875**, Mittags 12 Uhr im Locale des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge einzufinden, woselbst auch die Lieferungsbedingungen eingesehen werden können. Nach dem Peretorge werden keinerlei Angebote angenommen werden. Es werden auch versiegelte Couverts unter Beobachtung des in den Art. 1909 und 1910 Swod Bd. X Theil I der Reichsgesetze enthaltenen Bestimmungen entgegen genommen, bis zum 16. Mai d. J. bis 12 Uhr Mittags. Nr. 49. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному своему постановленію, 23. Января сего года состоявшемуся, симъ объявляетъ, что по неплатежу помѣщицею Витебскаго уѣзда, графинею Софьею Забѣлло, долговъ: прапор-

щику Казимиру Рошевичу 739 руб. съ %, Витебскому Губернскому Казначейству недоимки % сбора по 1874 года 2462 руб. 91 коп., капитала фундуша Чайковскаго 1099 р. 52 к., перебранныхъ оброчныхъ платежей 780 руб. 48 коп., квартирной и арендной платы 1256 р. 81 к., гербовыхъ пошлинъ 69 руб. 40 коп., ссудной недоимки 426 р. 95 коп. и оклада 1874 г. 95 руб. 81 коп., за излишніе сгоны крестьянамъ Езерійскаго имѣнія 1304 р. 65 к., публикаціонныхъ Курляндской типографіи 64 р. 70 к. и за написаніе описи на простой бумагѣ 20 коп., въ Присутствіи сего Правленія на 19. Мая 1875 г. назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу состоящихъ во 2 станѣ Витебскаго уѣзда, при имѣніи Заронову, принадлежащихъ графинѣ Софьѣ Забѣлло, фольварковъ: Стабурно, Гвозды, Ероши 1, Ероши 2, Волченки, Козлы, Сивцово, Гороватки и застѣнка Сельки. Въ описанныхъ селеніяхъ: Стабурахъ 5 усадьбъ, въ деревнѣ Гвозды двѣ усадьбы, въ деревнѣ Ероши 1 три усадьбы, въ дер. Волкенки одна усадьба, въ дер. Козлы четыре усадьбы, въ дер. Сивцово двѣ усадьбы, въ дер. Гороватки восемь усадьбъ, въ дер. Селькахъ одна усадьба; во всѣхъ этихъ селеніяхъ имѣются хозяйственныя надворныя постройки; въ означенныхъ селеніяхъ находится земли: въ дер. Стабуры: усадебной 9 дес., пахатной 85 дес., сѣнокосной 42 дес. 150 саж., подъ лѣсомъ и кустарниками 30 дес. 598 саж. и неудобной 9 дес. 552 саж.; въ дер. Гвозды: усадебной 3 дес. 1290 саж., пахатной 30 дес. 1010 саж., сѣнокосной 19 д. 1005 с., подъ лѣсомъ и зарослями 57 дес. 98 саж., неудобной 6 дес. 455 саж.; въ деревняхъ: Ероши 1 и 2, усадебной 5 дес. 495 саж., пахатной 62 дес. 2185 саж., сѣнокосной 42 дес. 160 саж., подъ лѣсомъ и зарослями 50 дес. 1793 саж. и неудобной 1480 саж.; въ дер. Вольченки: усадебной 1 дес. 155 саж., пахатной 15 дес., сѣнокосной 7 дес, 1406 саж., подъ лѣсомъ и зарослями 26 дес. 1922 саж., неудобной 1 дес. 520 саж.; въ дер. Козлы: усадебной 6 дес., пахатной 77 дес., сѣнокосной 37 д. 1904 с., подъ лѣсомъ и зарослями 36 д. 944 с., неудобной 1820 саж.; въ дер. Сивцово: усадебной 4 дес., пахатной 33 дес. 1006 саж., сѣнокосной 22 дес. 1740 саж., подъ лѣсомъ и зарослями 48 дес. и неудобной 1 д. 680 саж.; въ дер. Гороваткахъ: усадебной 4 дес. 1200 с., пахатной 54 дес. 36 саж., сѣнокосной 22 дес. 2226 саж., подъ лѣсомъ и зарослями 32 дес. 1680 саж. и неудобной 918 саж.; въ дер. Сельки: усадебной 2 дес. 805 саж., пахатной 23 дес. 54 саж., сѣнокосной 16 дес. 728 саж., подъ лѣсомъ и зарослями 33 дес. 1435 саж. и неудобной 635 саж., итого во всѣхъ этихъ селеніяхъ заключается земли 1007 д. 1425 с.; означенныхъ селенія оцѣнены въ 8455 руб., кромѣ того о казенныхъ взысканіяхъ собираются свѣдѣнія.

Желающіе торговаться приглашаются въ Губернское Правленіе въ назначенный день торга. № 2073. 1

Витебской Губерніи Динабургское Уѣздное Полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что въ присутствіи сего Управленія 26. Мая 1875 года будетъ производиться торгъ съ узаконенною черезъ три дня переторжкою, на продажу деревяннаго дома съ постройками принадлежащаго Динабургскому мѣщанину Беркѣ Бальсону и малолѣтнему Хаиму Бальсону, состоящаго въ Динабургскомъ Уѣздѣ 4 станѣ въ м. Крейцбургѣ на землѣ принадлежащей барону Корфу, оцѣненный въ 360 руб., за неплатежъ купцу Черникину 713 руб. и мѣщанину Мееровичу 100 руб. № 2276. 1

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство утвержденныхъ по смѣтамъ А и Б работъ, а именно: по смѣтѣ лит.: А на устройство каменной галлереи вмѣсто ветхой галлереи вокругъ Виндавскаго замка со стороны двора въ г. Виндавѣ, исчисленной въ 5672 руб. 47 коп. и по смѣтѣ лит.: Б на устройство временныхъ входовъ въ помѣщенія Виндавскаго замка, Курляндской Губерніи во время постройки новой каменной галлереи при ономъ, исчисленной въ 392 руб. 52 коп., итого (6064 р. 99 к.)

Прибыть въ присутствіе сего Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 21. Апрѣля 1875 г. торгу и на 24. Апрѣля 1875 г. переторжкѣ, въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Строительное Отдѣленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы въ количествѣ 1213 руб., наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій, или же подать или прислать въ Курляндское Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга т. е. 21. Апрѣля 1875 г. запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ установленныхъ ст. 1907 до 1913 св. зак. изд. 1857 г. т. X ч. I.

При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи въ Присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія приняты не будутъ.

г. Митава, 24. Марта 1875. № 202. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ помѣщиковъ Іосифа Иванова и жены его Элеоноры Осиповой Есьмановъ, С.-Петербургской Сохранной Казнѣ 1509 р. 98 к. и частнымъ лицамъ 3474 р., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Есьманамъ, недвижимое имѣніе состоящее Витебской Губерніи, Дрисенскаго Уѣзда, 1 стана, называемое Маслово, въ коемъ числится земли, оставшейся за надѣломъ крестьянъ 61 дес. и разное старое господское строеніе, оцѣнено по 10 лѣтней сложности дохода въ 1700 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 1. Іюля 1875 г., съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1077. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 13. Февраля состоявшемуся объявляетъ, что въ присутствіи сего Правленія, на 12. число будущаго Мая мѣсяца назначенъ торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу стѣнъ обгорѣвшаго каменнаго 2 этажнаго дома, состоящаго въ 3 кварталѣ г. Полоцка, на Спасской улицѣ, подъ № 381, вмѣстѣ съ землею, въ количествѣ $43^1/_2$ кв. саж., принадлежащихъ купцамъ Пейсаху и Ельѣ Калмановичамъ, для пополненія казеннаго взысканія за неисправныхъ подрядчиковъ Котелянскаго и Гольдберга по устройству ими Журавлевскаго станціоннаго дома, въ суммѣ 2992 руб. 90 коп., каковыя стѣны оцѣнены для продажи съ 993 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 3534. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе Указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія по Интендантскому вѣдомству въ суммѣ 13624 р. 4 к. и ссуднаго долга 2264 руб. $56^1/_4$ коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій мѣщанину Мовшѣ Ласкину домъ, состоящій въ губернскомъ городѣ Могилевѣ, 1. части, 1. кварт., по улицѣ Костернѣ, подъ № 528; домъ этотъ каменный трехъ-этажный съ жилымъ подваломъ, крыть желѣзомъ, длин. по улицѣ $5^1/_3$ саж. ширин. 5 саж., при немъ пристройка въ длин. 11, а ширин. $5^1/_2$ арш.; земли подъ домомъ и дворомъ всего $58^1/_2$ квадр. саж., оцѣненъ въ 2452 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 12. Мая 1875 года съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 час. утра въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 884. 2

Псковское губернское правленіе объявляетъ, что по постановленію онаго, состоявшемуся 1. сего Февраля, назначенъ въ присутствіи сего правленія, на срокъ 23. Мая сего года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Холмской помѣщицы Анны Васильевой Калитиной, состоящаго во 2. станѣ Холмскаго уѣзда, заключающагося въ селеніи Бараносовѣ, при коемъ земли разныхъ угодій по уставной грамотѣ, а именно: подъ крестьянскою усадебною осѣдлостію 1 десят. 1200 саж., подъ дровянымъ лѣсомъ до 2 дес. пашни и сѣнокосу 120 дес. 1200 саж., а всего 124 десятины. Изъ этой земли находится въ пользованіи крестьянъ въ числѣ 19 полныхъ душевыхъ надѣловъ 114 дес., и въ непосредственномъ распоряженіи владѣлицы 10 десятинъ оставшейся за надѣломъ крестьянъ. Свѣдѣнія о количествѣ земли, по не имѣнію въ имѣніи плановъ, межевыхъ книгъ и другихъ документовъ, извлечены изъ уставной грамоты и признаются правильными. Крестьяне селенія Бараносово состоятъ на издѣльной повинности и по переводѣ ихъ навыкупъ, можно получить выкупной ссуды 2026 руб. 66 коп., а потому описанные 19 крестьянскихъ надѣловъ, состоящіе на издѣльной повинности, оцѣнены по выкупной ссудѣ въ 1013 руб. $33^1/_3$ коп., оставшаяся же за надѣломъ крестьянъ земля 10 десятинъ, какъ неприносящая дохода въ 10 руб., а все имѣніе оцѣнено въ 1023 руб. $33^1/_3$ коп. и продается для удовлетворенія состоящей на Калитиной продовольственной недоимки по ссудѣ, выданной изъ суммъ бывшаго Псковскаго приказа общественнаго призрѣнія въ количествѣ 1502 руб. 3 коп. Означенное имѣніе Калитиной по постановленію, состоявшемуся 18. Іюня 1874 г., назначалось въ публичную продажу въ присутствіи губернскаго правленія на срокъ 17. Сентября того же года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, но желающихъ торговаться никого не явилось, почему губернскимъ правленіемъ, на основаніи 2157 и 2159 ст. X т. ч. II и было объ этомъ представлено правительствующему сенату, съ разрѣшенія котораго назначаются новые торги и желающіе купить это имѣніе могутъ, на основаніи 2091 ст. X т. ч. II, предлагать цѣну и ниже оцѣночной, а разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публикаціи о продажѣ; во второмъ отдѣленіи Псковскаго губернскаго правленія. № 219. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному своему постановленію, 14. Марта состоявшемуся, симъ объявляетъ, что по неплатежу помѣщикомъ Дриссенскаго Уѣзда, штабсъ-ротмистромъ Евзебіемъ Снарскимъ (нынѣ умершимъ) долговъ, частныхъ: помѣщицѣ Аннѣ Корсаковой по обязательству 860 руб. съ % съ 20. Мая 1858 г., ей же, Корсаковой, по обязательству 567 руб. 60 коп. съ % съ того же времени, статскому совѣтнику Ивановскому 462 руб. съ %, за уплатою же 406 руб. остальныхъ 62 руб. съ % отъ суммы 462 руб., помѣщицѣ Юліи Гласко 3000 р. съ %, мѣщанкѣ Лобазной 1000 руб. съ %, а за уплатою 402 руб. 50 коп., остальныхъ 597 руб. 50 к. и % 294 руб. $47^1/_2$ коп., мѣщанамъ Ивану и Іосифу Лабецкимъ 1100 руб. съ %, помѣщицѣ Аннѣ Пухальской 571 руб. 45 коп. съ %, помѣщику Каменко 1060 руб. съ %, казенныхъ: апеляціоннаго штрафа 867 руб. 80 коп., по Дриссенскому Казначейству земскихъ сборовъ 31 руб. 70 коп., ссуды Коммисіи народнаго продовольствія 5914 руб. $30^3/_4$ коп., ссуды приказу общественнаго призрѣнія 11355 руб. 62 коп., ссуды Государственнаго Казначейства 844 руб. 82 коп., ссуды, выданной изъ продовольственнаго капитала 882 руб., недоимки разныхъ казенныхъ взысканій 11629 руб., гербовыхъ пошлинъ 16 руб. 80 коп. и за написаніе описи на простой бумагѣ 1 руб. 60 коп., въ Присутствіи сего Правленія, на 20. Мая 1875 г., назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу состоящаго въ 1 станѣ Дриссенскаго Уѣзда имѣнія Пользино, принадлежащее штабсъ-ротмистру Евзебію Снарскому. Въ имѣніи Пользино земли: усадебной 10 дес., пахатной 114 дес., сѣнокосной 50 дес., перелогу 15 дес., строит. лѣсу 20 дес., дров. лѣсу 10 дес., всего 219 дес. При имѣніи Пользино состоятъ усадьбы: 1) Шебеки, въ ней земли: усадебной 2 дес., пахатной 26 дес., сѣнокосной 11 дес., 2) усадьба Лакисово, въ ней земли: усадебной 1 дес., пахатной 17 дес., сѣнокосной 8 дес., 3) усадьба Ульяново, въ ней земли: усадебной 2 дес. пахатной 25 дес., сѣнокосной 12 дес., всего въ усадьбахъ земли 104 дес.; при имѣніи находятся хозяйственныя постройки; оцѣнено имѣніе въ 5000 руб.; о количествѣ казенныхъ взысканій и недоимокъ, числящихся на имѣніи Пользино и его владѣльцѣ, собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе въ назначенный день торга. № 3081. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ**.

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. **Nichtofficieller Theil.**



Avis.

Hiermit erlaube ich mir das geehrte landwirthschaftliche Publikum auf meinen der heutigen Zeitung als Beilage beigefügten Preis-Courant Nr. 15 aufmerksam zu machen.

F. W. Grahmann in Riga,
General-Depôt landwirthschaftlicher Maschinen und Ackergeräthe.

Das 6. Rigasche Kirchspielsgericht wird vom 4. April d. J. ab seinen Sitz im Flecken **Nujen** haben. Nr. 1455. 1
Ohlershof, am 13. März 1875.

Anzeigen für Liv- und Kurland.

Auf dem Stadt-Patrimonialgut Holmhof, gegenüber Schlock, wird den 15. und 16. April d. J. sämmtliches Gutsinventarium, Kühe angelscher und Halbblut-Raçe, Pferde, Wagen, Schlitten, sowie Mobiliar öffentlich versteigert werden. 2

Sallas muischâ pee Slohkas, taps tanni 15. un 16. Aprilli f. g. wifs inwentariums, angtu un zittas labbas kahrtas gohwis, sirgi, ratti, kammanas un istabas leetas wairak sohlischanâ pahrdohtas. 2

Kacheln

verschiedener Art und **gemahlenen Gyps** verkauft billigst 2

J. C. Zelm,
Domkirchenplatz Nr. 5.

Polar-Fisch-Guano (entfettet und gedämpft),
Aechter Leopoldshaller Kainit;
Otto Radde's deutsche
Superphosphate und **Ammoniak-Superphosphate,**
garantirt in Säcken von $3^3/_4$ Pud à 26—28 ₰, sowie in Säcken von 6 Pud à 42—45 ₰ leicht löslicher Phosphorsäure.

Alleinverkauf bei
B. Eugen Schnakenburg,
Riga, gegenüber der Börse.

Technische Gummiwaaren:

Wasserstandgläser.

Treibriemen,
Gummischläuche,
Spiralschläuche,
Gasschläuche,
Abziehschläuche für Brauereien,
Gummi-Platten mit und ohne Einlagen für Verpackung u. Pumpenventile,
Tuckschnüre,
Paraffinverpackung

haben stets in den gebräuchlichsten Dimensionen und bester Qualität auf Lager

A. Oehlrich & Co.,
grosse Sandstrasse Nr. 8.

P. van Dyk, Riga,
SUPERPHOSPHAT

Lager in dem hier zu Lande weit über ein Jahrzehnt bekannten u. bewährten Fabrikat von
E. Packard & Co., Ipswich.

Stellensuchenden

des kaufmännischen, landwirthschaftlichen, sowie jeden andern Faches, werden durch das seit Jahren bestehende Vermittelungs-Institut vortheilhafte Vacanzen im In- und Auslande nachgewiesen.

Germania, Breslau (Preußen),
Neuschestraße Nr. 52.
Für Stellenvergeber kostenfrei.

Вслѣдствіе показанія **А. К. Шварца**, объ утратѣ выданнаго
Третьимъ Рижскимъ Обществомъ
Взаимнаго Кредита

на имя его вкладнаго билета отъ 4. Марта 1875 г. за № 1485 въ три тысячи рублей, Правленіе сего Кредитнаго Общества, на основаніи ст. 40 своей инструкціи вызываетъ всѣхъ лицъ, которыя намѣрены объявить законныя притязанія на сказанный билетъ, явиться въ Правленіе сіе въ теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа, въ противномъ случаѣ, по истеченіи сказаннаго срока, А. К. Шварцу выданъ будетъ новый билетъ, а прежній объявленъ недѣйствительнымъ.
г. Рига, 31. Марта 1875 г.

Von dem Wolmarschen Ordnungs-Gericht wird desmittelst bekannt gemacht, daß zur Regulirung rückständiger Zahlungen, seitens der Inhaber der Güter Saarum und Ladenhof, auf Verfügung dieser Behörde die in Sequestration genommenen Inventariengegenstände, an

Getreide und Milchvieh

auf genannten Gütern am 21. April d. J. gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden sollen. Nr. 3047. 3
Wolmar-Ordnungsgericht, den 25. März 1875.

Publication.

Von der Rigaschen Quartierverwaltung wird mit Beziehung auf ihre Publication vom 29. März hiermit angezeigt, daß nöthigenfalls nur die Hausbesitzer im ersten Quartal des St. Petersburger Stadttheils, sowie auch die Besitzer der im zweiten Quartal dieses Stadttheils sub Polizeinummern 1 bis 316 belegenen Häuser eine

Einquartierung in natura

zu tragen haben werden, und zwar spätestens bis zum 1. Mai d. J. Nr. 38.
Riga, den 1. April 1875.
Ober-Quartierherr A. Berkholz.

Объявленіе.

Въ дополненіе своего объявленія отъ 29. Марта Квартирное Правленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что **квартирной повинности натурою** будутъ подлежать, въ случаѣ надобности, только домохозяева перваго квартала С.-Петербургскаго форштата, а также домохозяева втораго квартала этой части, дома которыхъ состоятъ подъ полицейскими №№ 1 по 316; и притомъ не далѣе какъ по первое Мая сего года. № 38.
Рига, 1. Апрѣля 1875 г.
Предсѣдатель А. Берхгольцъ.

Объявляю, что сынъ мой
Семенъ Григорьевъ Кашкинъ
болѣе въ моей торговлѣ ненаходится.
Г. П. Кашкинъ.

Ich mache hierdurch bekannt, daß mein Sohn
Semen Grigorjew Kaschkin
sich in meinem Handlungsgeschäft nicht mehr befindet.
G. P. Kaschkin.

Zaur scho darru wisseem sinnamu, ka mans dehls
Semen Grigorjew Kaschkin
wairs eeksch mannahm kohpmanna darrischanahm neatrohdahs.
G. P. Kaschkin.

Auction.

Auf dem Gute **Sudden, im Lemburgschen Kirchspiele,** findet am **21. April** d. J. eine Auction statt, in welcher

Vieh

(Angler und inländischer Race),
Pferde, Ackergeräthe, Schlitten, Wagen ꝛc.
meistbietlich gegen sofortige baare Bezahlung verkauft werden sollen.
Sudden, den 18. März 1875.
Die Sudden'sche Gutsverwaltung.

Von der Direction der Allerhöchst bestätigten Dampfschifffahrts-Gesellschaft

„Osilia"

wird hiemit bekannt gemacht, daß am Mittwoch den 16. April d. J. eine

General-Versammlung

der Actionaire im Rathhause zu Arensburg abgehalten werden wird.
Tagesordnung: Wahl eines Betriebs-Directors und eines Director Candidaten. Nr. 7. 2
Arensburg, am 15. März 1875.
Die Direction.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das P.-B. der zum Gute Eckendorff verzeichneten Triene Kneiberg d. d. 15. März 1874 Nr. 3887, giltig bis zum 27. August 1874.

Das B.-B. des Schlockschen Bürgerokladisten Nikolai Iwanow d. d. 18. December 1874 sub Nr. 19,762, giltig bis zum 1. April 1875.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anzeige für Liv- und Kurland.

Die

Wagenschmiere-Fabrik

von

A. Oehlrich & Co.

empfiehlt **ihre Wagenschmiere,** an Qualität den **besten** belgischen Fabrikaten vollkommen gleichkommend, und liefert dieselbe stets in **bekannter gleichmässiger Güte.**

A. Oehlrich & Co.,
Riga, grosse Sandstrasse Nr. 8.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands zur bezüglichen Erfüllung im Gouvernement: 1) Beilagen zu den Gouv.-Zeitungen Nr. 11 von Petrokow, Nr. 12 von Moskau, Nr. 10 von Lublin, Nr. 12 von Smolensk, Nr. 12 von Wladimir, Nr. 104 von Orlow; 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Samaraschen Gouv.-Regierung; 3) eine Torgpublication der Estländischen Gouv.-Regierung und 4) das Patent der Livl. Gouv.-Verwaltung Nr. 63—64.

Дозволено цензурою. Рига, 2. Апрѣля 1875 года. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)